

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2020)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
<b>Caractéristiques physiques</b>					
pH (unités)	7,0-10,5 <sup>4</sup>	6,5 - 8,5	6,95	7,29	7,54
Turbidité (U.T.N.) <sup>2</sup> - Pointe-Claire	≤1,0	≤5	0,13	0,32	1,80
Turbidité (U.T.N.) <sup>2</sup> - Dollard-des-Ormeaux			0,12	0,28	0,52
Turbidité (U.T.N.) <sup>2</sup> - Beaconsfield			0,08	0,14	0,24
Turbidité (U.T.N.) <sup>2</sup> - Kirkland			0,10	0,27	0,60
Turbidité (U.T.N.) <sup>2</sup> - Baie d'Urfée			0,08	0,13	0,19
<b>Caractéristiques bactériologiques</b>					
			<b>MOYENNE ANNUELLE</b>		
<b>Réseau Pointe-Claire</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>9</sup>		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>9</sup>		
<b>Réseau Dollard-Des-Ormeaux</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>8+9</sup>		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>8+9</sup>		
<b>Réseau Beaconsfield</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>9</sup>		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>9</sup>		
<b>Réseau Kirkland</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>9</sup>		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>9</sup>		
<b>Réseau Baie d'Urfée</b>					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS <sup>4</sup>	>90% ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>8+9</sup>		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS <sup>4</sup>	<1 ou ABS <sup>4</sup>	100 % ABS <sup>8+9</sup>		

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2020)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
				CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.	
<b>Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)</b>						
Antimoine (Sb)	0.006		≤0.006	0,00009	0,00009	0,00009
Aluminium (Al) **	<0.1		--	0,03080	0,04497	0,08100
Argent (Ag) **	--		--	<0,00003	<0,00003	<0,00003
Arsenic (As)	0.010		≤0.010	0,00036	0,00036	0,00036
Baryum (Ba)	2		≤1.0	0,01560	0,01560	0,01560
Bore (B)	5		≤5.0	<0,02	<0,02	<0,02
Cadmium (Cd)	0,007		≤0.005	<0,00004	<0,00004	<0,00004
Calcium (Ca) **	--		--	11,90	18,46	27,70
Chrome total (Cr)	0.05		≤0.050	0,00012	0,00012	0,00012
Cobalt (Co) **	--		--	<0,00002	0,00003	0,00005
Cuivre (Cu) <sup>1</sup>	2	1.0 <sup>1</sup>	≤1.0	0,00637	0,00637	0,00637
Cyanures (CN <sup>-</sup> )	0.2		≤0.20	<0,005	<0,005	<0,005
Fer (Fe) **	≤0.3 <sup>1</sup>		--	0,01	0,01	0,02
Fluorures (F <sup>-</sup> )	1.5		≤1.50	0,13	0,13	0,13
Magnésium (Mg) **	--		--	1,84	2,93	5,29
Manganèse (Mn) **	0.12	≤0.02 <sup>1</sup>	--	0,00097	0,00471	0,00759
Mercure (Hg)	0.001		≤0.001	<0,00003	<0,00003	<0,00003
Nickel (Ni) **	--		--	0,00043	0,00048	0,00055
Nitrites (NO <sub>2</sub> -N) + nitrates (NO <sub>3</sub> -N)	1 +10		≤10.0	0,16	0,21	0,23
Plomb (Pb) <sup>1</sup>	0.005		≤0.010	0,00015	0,00015	0,00015
Potassium (K) **	--		--	0,64	0,80	1,10
Sélénium (Se)	0.05		≤0.010	<0,00021	<0,00021	<0,00021
Sodium (Na) **	≤200 <sup>1</sup>		--	3,86	6,48	11,20
Uranium (U)	0.02		≤0.020	0,00003	0,00003	0,00003
Zinc (Zn) **	≤5.0 <sup>1</sup>		--	0,00022	0,00115	0,00447

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2020) Concentration maximale µg/L		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	<b>Carbamates</b>				
Bendiocarbe *	-		27	0,10	N.D.
Carbaryl *	90		70	0,20	N.D.
Carbofurane *	90		70	0,10	N.D.
<b>Composés organiques volatils (COVs)</b>					
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-		-	0,06	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-		-	0,06	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-		-	0,06	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-		-	0,06	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-		-	0,06	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	14		10	0,06	N.D.
1,1-Dichloropropène	-		-	0,06	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-		-	0,06	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-		-	0,06	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-		-	0,06	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-		-	0,06	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	200	3 <sup>1</sup>	150	0,06	N.D.
1,2-Dichloroéthane	5		5	0,06	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-		-	0,06	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-		-	0,06	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	5	1 <sup>1</sup>	5	0,06	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	0,06	N.D.
2-Chlorotoluène	-		-	0,06	N.D.
4-Chlorotoluène	-		-	0,06	N.D.
4-Isopropyltoluène	-		-	0,06	N.D.
Benzène	5		0,5	0,06	N.D.
Bromobenzène	-		-	0,06	N.D.
Bromochlorométhane	-		-	0,06	N.D.
Bromoforme - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0,06	0,10
Bromoforme - Dollard-des-Ormeaux				0,06	N.D.
Bromoforme - Beaconsfield				0,06	N.D.
Bromoforme - Kirkland				0,06	0,10
Bromoforme - Baie d'Urfée				0,06	N.D.
Bromodichlorométhane - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0,06	11,50
Bromodichlorométhane - Dollard-des-Ormeaux				0,06	10,20
Bromodichlorométhane - Beaconsfield				0,06	11,30
Bromodichlorométhane - Kirkland				0,06	10,20
Bromodichlorométhane - Baie d'Urfée				0,06	11,00

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2020) Concentration maximale µg/L		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	<b>Composés organiques volatils (COVs)</b>				
Bromométhane	-		-	0,06	N.D.
Chlorobenzène	80	30 <sup>1</sup>	60	0,06	N.D.
Chlorodibromométhane - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0,06	2,20
Chlorodibromométhane - Dollard-des-Ormeaux				0,06	1,70
Chlorodibromométhane - Beaconsfield				0,06	2,00
Chlorodibromométhane - Kirkland				0,06	1,90
Chlorodibromométhane - Baie d'Urfée				0,06	1,40
Chloroéthane				-	
Chloroforme - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0,06	73,20
Chloroforme - Dollard-des-Ormeaux				0,06	63,10
Chloroforme - Beaconsfield				0,06	64,70
Chloroforme - Kirkland				0,06	65,00
Chloroforme - Baie d'Urfée				0,06	65,60
Chlorométhane				-	
Chlorure de vinyle	2		2	0,06	N.D.
cis-1,2-Dichloroéthylène	-		-	0,06	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-		-	0,06	N.D.
Dibromométhane	-		-	0,06	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-		-	0,06	N.D.
Dichlorométhane	50		50	0,06	0,12
Diéthyléther	-		-	0,06	N.D.
Disulfure de carbone	-		-	0,06	N.D.
Éthylbenzène	140	1,6 <sup>1</sup>	-	0,06	N.D.
Hexachlorobutadiène	-		-	0,06	N.D.
Isopropylbenzène	-		-	0,06	N.D.
MTBE (méthyl tert-butyl éther)	-	15 <sup>1</sup>	-	0,06	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	90	20 <sup>1</sup>	-	0,06	N.D.
Naphtalène	-		-	0,06	N.D.
n-Butylbenzène	-		-	0,06	N.D.
n-Propylbenzène	-		-	0,06	N.D.
sec-Butylbenzène	-		-	0,06	N.D.
Styrène	-		-	0,06	N.D.
tert-Butylbenzène	-		-	0,06	N.D.
Tétrachloroéthylène	10		25	0,06	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2		5	0,06	N.D.
Toluène	60	24 <sup>1</sup>	-	0,06	N.D.
trans-1,2-Dichloroéthylène	-		-	0,06	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-		-	0,06	N.D.
Trichloroéthylène	5		5	0,06	N.D.
Trichlorofluorométhane	-		-	0,06	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2020) Concentration maximale µg/L		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	<b>Composés organiques volatils (COVs)</b>				
Trihalométhanes totaux <sup>6</sup> - Pointe-Claire	-		Voir note 3	0,24	82,40
Trihalométhanes totaux <sup>6</sup> - Dollard-des-Ormeaux				0,24	71,80
Trihalométhanes totaux <sup>6</sup> - Beaconsfield				0,24	73,60
Trihalométhanes totaux <sup>6</sup> - Kirkland				0,24	73,80
Trihalométhanes totaux <sup>6</sup> - Baie d'Urfée				0,24	77,90
Trihalométhanes totaux - Pointe-Claire Concentration moyenne annuelle	100		80 <sup>3</sup>	0,24	68,23
Trihalométhanes totaux - Dollard-des-Ormeaux Concentration moyenne annuelle				0,24	56,80
Trihalométhanes totaux - Beaconsfield Concentration moyenne annuelle				0,24	62,25
Trihalométhanes totaux - Kirkland Concentration moyenne annuelle				0,24	63,60
Trihalométhanes totaux - Baie d'Urfée Concentration moyenne annuelle				0,24	54,80
<b>Composés phénoliques</b>					
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	100	1 <sup>1</sup>	70	0,50	N.D.
2,4-Dichlorophénol *	900	0,3 <sup>1</sup>	700	0,50	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	5	2 <sup>1</sup>	5	0,50	N.D.
Pentachlorophénol *	60	30 <sup>1</sup>	42	0,50	N.D.
<b>Glyphosate</b>					
Glyphosate *	280		210	10,00	N.D.
<b>Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)</b>					
Benzo(a)pyrène *	0,04		0,01	0,002	N.D.
<b>Herbicides</b>					
Atrazine et métabolites *	5		3,5	0,10	N.D.
Cyanazine *	-		9	0,10	N.D.
Métribuzine *	80		60	0,10	N.D.
Simazine *	10		9	0,10	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2020) Concentration maximale µg/L	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L	LDR (µg/L)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
<b>Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate</b>				
2,4-D *	100	70	0,10	N.D.
Dicamba *	120	85	0,10	N.D.
Dinosèbe *	-	7	0,10	N.D.
Piclorame *	190	140	0,10	N.D.
<b>Pesticides organochlorés</b>				
Métolachlore *	50	35	0,10	N.D.
Méthoxychlore *	-	700	0,05	N.D.
Trifluraline *	45	35	0,10	N.D.
<b>Pesticides organophosphorés</b>				
Azinphos méthyle *	20	17	0,10	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	0,05	N.D.
Diazinon *	20	14	0,10	N.D.
Diméthoate *	20	14	0,10	N.D.
Diuron *	150	110	0,50	N.D.
Malathion *	190	140	0,10	N.D.
Parathion *	-	35	0,10	N.D.
Phorate *	2	1,4	0,10	N.D.
Terbufos *	1	0,5	0,10	N.D.
<b>Autres</b>				
Bromoxynil *	5	3,5	0,10	N.D.
Diclofop-méthyle *	9	7	0,10	N.D.
Diquat *	70	50	1,00	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	10	7	1,00	N.D.

- \* : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.  
 \*\* : Échantillon à la sortie de l'usine.  
 LDR : Limite de détection rapportée.  
 N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.  
 D. : Détecté, mais non quantifiable.

**Notes :**

- 1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.  
 2 : La turbidité doit être  $\leq 5$  UTN (unités de turbidité néphélométrique).  
 3 : La concentration moyenne des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) calculée sur quatre trimestres consécutifs ne doit pas excéder 80  $\mu\text{g/L}$  (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).  
 4 : ABS = Absence. PRE= Présence  
 5 : Objectif de qualité pour la santé.  
 6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.  
 7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2020)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
				CONCENTRATION		
				MIN.	MOYENNE	MAX.
<b>Cuivre et plomb (mg/l)</b>						
<i>Réseau Pointe-Claire</i>						
Cuivre (Cu)	2	1.0 <sup>1</sup>	$\leq 1.0$	0,00441	0,04170	0,11100
Plomb (Pb)	0.005		$\leq 0.010$	0,00014	0,01219	0,31650
<i>Réseau Dollard-Des-Ormeaux</i>						
Cuivre (Cu)	2	1.0 <sup>1</sup>	$\leq 1.0$	0,00763	0,02479	0,04260
Plomb (Pb)	0.005		$\leq 0.010$	0,00012	0,00044	0,00078
<i>Réseau Beaconsfield</i>						
Cuivre (Cu)	2	1.0 <sup>1</sup>	$\leq 1.0$	0,01340	0,04816	0,11400
Plomb (Pb)	0.005		$\leq 0.010$	0,00017	0,00842	0,07974
<i>Réseau Kirkland</i>						
Cuivre (Cu)	2	1.0 <sup>1</sup>	$\leq 1.0$	0,00739	0,02060	0,05350
Plomb (Pb)	0.005		$\leq 0.010$	0,00006	0,00032	0,00065
<i>Réseau Baie d'Urfée</i>						
Cuivre (Cu)	2	1.0 <sup>1</sup>	$\leq 1.0$	0,01100	0,02432	0,03640
Plomb (Pb)	0.005		$\leq 0.010$	0,00012	0,00041	0,00102

- 8 : Pour des réseaux de moins de 21 000 habitants, sur une moyenne mensuelle, il faut moins d'un cas de présence de coliformes totaux par mois. Cette condition a été respectée en 2020.  
 9 : La moyenne annuelle sert uniquement de référence. Il n'y a pas de norme reliée à une moyenne annuelle. Durant toute l'année, la moyenne mensuelle a été respectée